

Anwenderhandbuch

MagniLink S PREMIUM - Chromebook

Händler Deutschland: LVI Deutschland GmbH (Deutschland)

Bahnhofplatz 1	Tel: 04171 – 6693844	info@lvideutschland.de
21423 Winsen (Luhe)	Fax: 04171 – 6693845	www.lvideutschland.de

Händler Schweiz: LVI Low Vision International GmbH (Schweiz)

Hinterbrunnenstrasse 1	Tel: 052 202 96 16	info@lvi.ch
CH-8312 Winterberg	Fax: 052 202 96 15	www.lvi.ch

Hersteller: LVI Low Vision International AB, Schweden

Verkstadsgatan 5	Tel: +46 470 – 727700	info@lvi.se
352 46 Växjö	Fax: +46 470 – 727725	www.lvi.se

Inhaltsverzeichnis

1	Über LVI	5
2	Einführung in MagniLink S	6
3	Sicherheitsinformationen	8
4	Auspacken	10
4.1	Verpackung	11
5	Zubehör	12
6	Hardware	15
6.1	Installation der Hardware	15
6.2	Anwendung der Hardware	16
7	MagniLink ChromeViewer	19
7.1	Minimale Systemanforderungen	19
7.2	Empfohlene Systemanforderungen	19
7.3	Installation von Software	20
7.4	Anwendung der Software	22
8	Mit der Lesekamera arbeiten	29
9	Fehlerbehebung	30
10	Technische Informationen	31
11	Konformitätserklärung	32

1 Über LVI

LVI Low Vision International wurde 1978 gegründet. Das Unternehmen gehört zu den weltweit führenden Herstellern von Bildschirm-Lesesystemen für Sehbehinderte. Neue Produkte werden von uns in enger Zusammenarbeit mit Kunden und medizinischem Fachpersonal entwickelt. LVI ist qualitätszertifiziert gemäß ISO 9001 und umweltschutzzertifiziert gemäß ISO 14001.

Die Information in diesem Handbuch wurde sorgfältig geprüft und als richtig befunden. Dennoch übernimmt LVI keinerlei Verantwortung für Ungenauigkeiten, die in diesem Handbuch enthalten sein könnten. LVI ist in keinem Fall haftbar für direkte, indirekte, besondere, exemplarische, zufällige oder Folgeschäden, die aus Fehlern oder Auslassungen in diesem Handbuch resultieren.

2 Einführung in MagniLink S

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Kameralesesystem entschieden haben. Unser Ziel ist, dass Sie mit Ihrer Wahl des Lieferanten und der Lesehilfe zufrieden sind.

Die MagniLink S ist eine tragbare Kamera mit Autofokus, die an einen Computer oder direkt an einen externen Bildschirm angeschlossen werden kann. Das System wird über eine Tastatur und /oder die Bedienungsbox gesteuert. MagniLink Student ist in einer Reihe verschiedener Modelle erhältlich. Wählen Sie anhand folgender Schritte ein Modell:




Wählen Sie eine HD- oder FHD-Lesekamera.

Modell	Kamera
MLS-HD	HD (720p)
MLS-FHD	FHD (1280p)

Wählen Sie aus dem folgenden Zubehör aus:

Artikelnummer	Zubehör
A	Vorlesefunktion für PC
B	Vorlesefunktion für Mac
C	MagniLink-Dockingstation mit Lesetisch (DVI)
D	MagniLink-Dockingstation mit Lesetisch (DVI)
E	MagniLink-Dockingstation mit Tischklemme (DVI)

	MagniLink S erfüllt alle Anforderungen für die CE-Kennzeichnung von medizinischen Geräten gemäß Richtlinie 93/42/EWG. Unsere Produkte entsprechen der Richtlinie MDD 93/42/EWG mit Zusätzen der Richtlinie 2007/47/EG.
---	--

3 Sicherheitsinformationen

Die Lesehilfe ist nur zur Anwendung im Haus vorgesehen und darf nur in Übereinstimmung mit folgenden Sicherheitsvorschriften benutzt werden.

- Verwenden Sie nur den mit MagniLink S mitgelieferten Netzadapter. Ein falscher Adaptertyp für den Betrieb von MagniLink S kann Schäden im System verursachen.
- Einheiten wie HDMI-Bildschirme und /oder Computer, die an das System angeschlossen werden sollen, müssen den Sicherheitsbestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen.
- Das Produkt niemals einschalten oder verwenden, wenn es Wasser, Regen oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt worden ist. Entfernen Sie das USB-Kabel und lassen Sie es vor erneuter Anwendung von geschultem Personal untersuchen.
- Legen Sie das Netzkabel so, dass weder jemand darüber stolpern kann, noch dass Bruchschäden entstehen können.
- Wenn das Produkt aus einer kalten in eine warme Umgebung kommt, kann sich im System oder auf der Kameralinse Kondenswasser (Feuchtigkeit) bilden. Um Kondenswasserbildung vorzubeugen, ist das System mindestens 30 Minuten vor Gebrauch im Nutzungsraum zu installieren.

- Wenn das System gereinigt werden muss, lösen Sie alle Kabel und reinigen Sie es behutsam mit einem leicht feuchten (nicht nassen) Tuch. Verwenden Sie nur Wasser oder ein Reinigungsmittel, das für Bildschirme oder Computer vorgesehen ist.
- Verlassen Sie sich nicht uneingeschränkt auf eine OCR-Umwandlung. Das OCR-Modul kann den Text falsch auslegen. Daran sollte man besonders denken, wenn vertrauliche Informationen wie z. B. ärztliche Verschreibungen bearbeitet werden.
- Führen Sie keine weiteren Einstellungen durch, wenn das Produkt nicht normal funktionieren sollte, nachdem Sie die Funktionsbeschreibungen befolgt haben. Lösen Sie das USB-Kabel und wenden Sie sich an die Servicestelle oder Ihren Händler. Verwenden Sie nur von LVI vorgeschriebene Ersatzteile.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler.

ACHTUNG



MagniLink S ist bei der Lieferung in einen Kunststoffbeutel verpackt. Um eine Erstickungsgefahr auszuschließen, ist der Kunststoffbeutel außer Reichweite von Kindern und Säuglingen zu halten.

4 Auspacken

Das System wird in einer Tasche geliefert, die Folgendes enthält:



- Lesekamera
- USB-Kabel
- Etui
- USB-Speicherstick mit Software
- Poliertuch
- Anwenderhandbuch
- Netzadapter
- HDMI zu HDMI-Kabel
- HDMI zu DVI-Kabel

Überprüfen Sie zuerst die Verpackung auf äußere Schäden. Beschädigungen sind dem Transportunternehmen durch Einreichen einer Schadensmeldung mitzuteilen.

Öffnen Sie die Tasche und nehmen MagniLink Vision heraus; entfernen Sie die weiße Verpackung Weitere Informationen siehe Installation.

4.1 Verpackung

Die Verpackung besteht aus folgenden Bestandteilen (LVI empfiehlt, das Verpackungsmaterial zu Wiederverwendungszwecken aufzubewahren, falls das Gerät transportiert werden muss):

- Schaumstoffverpackung (EPP)
- Karton (Wellpappe)
- Plastikbeutel (LDPE4)

Für das richtige Sortieren und Sammeln von Verpackungsmaterial informieren Sie sich bitte beim Verpackungs-Kundendienst über die in Ihrer Gemeinde geltenden Regeln.

5 Zubehör



Externe Bedienungsbox (MLS-A100).



Größere externe Bedienungsbox (MLV-A110A).



MagniLink Docking Station (MLS-A101), Arbeitstisch und Sockel für ML S.



MagniLink Lesetisch (MLRT), tragbarer Lesetisch.



LVI Bildschirm 19" (MLS-A103) und 23" (MLS-A104).



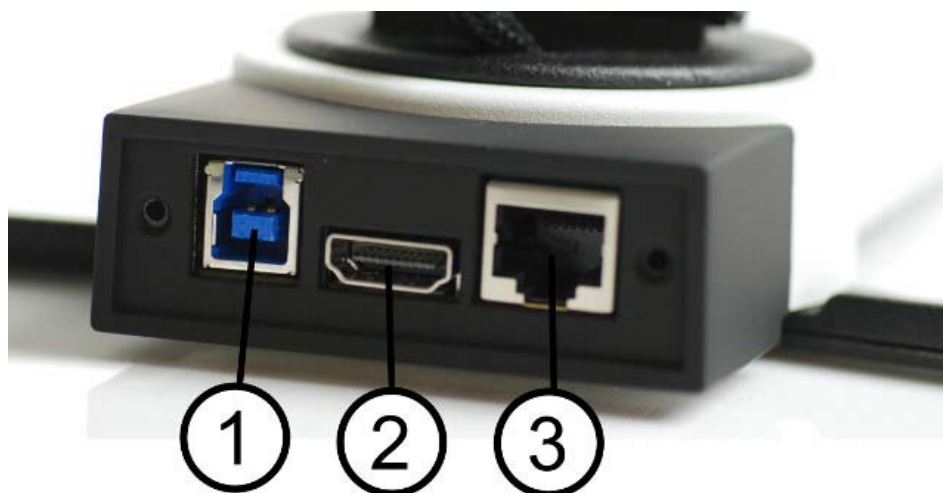
Vorlesefunktion für PC (TTS-PC) oder Mac (TTS-MAC).

6 Hardware

6.1 Installation der Hardware



Öffnen Sie den Kameraarm und ziehen Sie die Stützbeine der Kamera heraus. Der Kameraarm kann erst verstellt werden, wenn die Stützbeine ausgefahren sind.



Auf der Rückseite der Kamera gibt es mehrere Anschlussmöglichkeiten. Die verfügbaren Möglichkeiten hängen vom Kameramodell ab.

1. USB-Anschluss

Zusätzlich zur Übertragung von Bildern an einen Computer wird der USB-Anschluss für die Stromversorgung des Systems verwendet.

2. HDMI-Anschluss

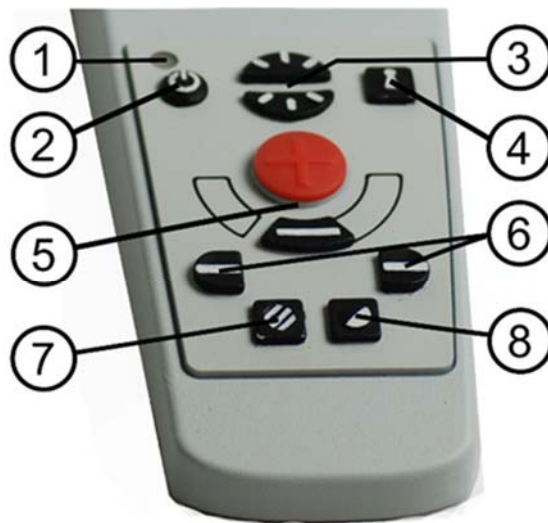
Hier kann die Kamera an einen Bildschirm mit HDMI- oder DVI-Unterstützung angeschlossen werden.

3. Externe Bedienbox

Eine externe Bedienbox lässt sich an diesen Eingang anschließen.

6.2 Anwendung der Hardware

6.2.1 Bedienungsbox



1. LED-Anzeige

Grünes Licht zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Blinkendes grünes Licht erscheint beim Hochfahren des Systems. Langsam blinkendes gelbes Licht zeigt den Standby-Modus an. Rotes Licht zeigt einen Fehler im System an. Siehe Kapitel Fehlerbehebung Seite 30.

2. Strom ein/aus

Drücken Sie die Taste, um das System ein- und auszuschalten.

3. Helligkeitseinstellung

Dient zum Einstellen der Helligkeit, um optimale Lesebedingungen zu schaffen. Die Helligkeit steigt durch Drücken auf die obere und sinkt durch Drücken auf die untere Hälfte. Bei Systemen mit LED-Beleuchtung steuert man die Helligkeit, indem man gleichzeitig die Taste (7) gedrückt hält.

4. **Autofokus ein/aus**

Ein Druck auf die Taste sperrt die Autofokus-Funktion. Dies empfiehlt sich, wenn man etwas von Hand schreiben möchte. Der Autofokus wird dann weder von Stift oder Hand beeinflusst. Erneutes Drücken aktiviert den Autofokus wieder.

5. **Vergrößerungstasten**

Zur Einstellung der Vergrößerung. Um die Vergrößerung zu verringern, drückt man die untere Taste (Minus), um sie zu erhöhen, die obere Taste (Plus).

6. **Hilfslinie/Zeilenabdeckung**

Stellen Sie die Position der Hilfslinie ein. Drücken Sie die rechte Taste, um die horizontale Linie nach unten zu bewegen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Hilfslinie vertikal zu stellen und bewegen Sie sie nach links. Die Hilfslinie wird zu einer horizontalen Zeilenabdeckung, welche den Anzeigebereich verkleinert. Um die Zeilenabdeckung vertikal zu stellen, drückt man die Taste erneut. Die linke Taste führt zum entgegengesetzten Ergebnis.

7. **Natürliche Farben und Graustufendarstellung**

Durch Tastendruck wechselt das Bild zwischen natürlichen Farben und Grauskala.

Helligkeits- und Lichteinstellung

Taste gedrückt halten, um bei Bedarf die Helligkeit durch die Helligkeitseinstellung (3) anzupassen. Wenn man die Helligkeitseinstellung (3) verwendet, um das Licht zu ändern, erfolgt kein Wechsel zwischen Farbbild und Grauskala (nur möglich, wenn das System LED-Beleuchtung hat).

Spiegelung

Ein Spiegelbild kann man erhalten, wenn man die Taste drei Sekunden lang gedrückt hält.

8. **Hochkontrast-Einstellung mit künstlichen Farben**

Drücken Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Farbkombinationen zu wechseln.

Drehung

Wenn Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt halten, kann das Bild um 180 Grad gedreht werden.

6.2.2 Positionssensor



MagniLink S ist mit einem Positionssensor ausgestattet, der zum Umschalten von Lesemodus (die Kamera zeigt nach unten und die Linse geht automatisch in Nahposition) zu Entfernungs-Modus (die Linse geht automatisch in Entfernungsposition). Die Einstellungen für beide Modi werden automatisch gespeichert, wenn Sie vom einen Modus zum anderen wechseln.

Folgende Einstellungen werden für diese Modi automatisch gespeichert:

- Künstliche Farben
- Negative/Positive/Natürliche Farben
- Helligkeit
- Vergrößerungsrate
- Hilfslinie/Zeilenabdeckung
- Drehung vom Kamerabild
- Spiegelung vom Kamerabild

7 MagniLink ChromeViewer

Mit dem Programm MagniLink ChromeViewer können Bilder von einem MagniLink-Kamerasystem auf einem Chromebook angezeigt werden. Das Programm ermöglicht die Steuerung von Kameraeigenschaften wie Vergrößerungsfaktor, künstliche Farben und Helligkeit.

7.1 Minimale Systemanforderungen

- Chrome OS-Version 59
- 2 integrierte USB 2.0-Ports.
- Intel Celeron, 2 GB RAM

7.2 Empfohlene Systemanforderungen

- 1 integrierter USB 3.0-Port des Typs A.
- Intel i5-Prozessor
- 4 GB RAM

LVI empfiehlt ein Intel-basiertes Chromebook mit einer MagniLink-Kamera, da es bei ARM-basierten Chromebooks zu Kompatibilitätsproblemen gekommen ist.

Unter Umständen ist ein USB-3.0-Y-Kabel erforderlich, um das MagniLink-Kamerasystem ausreichend mit Strom zu versorgen. Mithilfe eines USB-Y-Kabels kann das MagniLink-Kamerasystem über 2 USB-Ports mit Strom versorgt werden.

LVI hat die Software auf mehreren Intel-basierten Chromebooks problemlos getestet, was aber nicht garantiert, dass das System auf sämtlichen Chromebooks funktioniert, die den Spezifikationen entsprechen. LVI empfiehlt, die Software auf dem Chromebook zu testen, auf dem das System verwendet werden soll, um die Kompatibilität sicherzustellen. Leistungsfähigere Computer bieten eine bessere Kameraleistung.

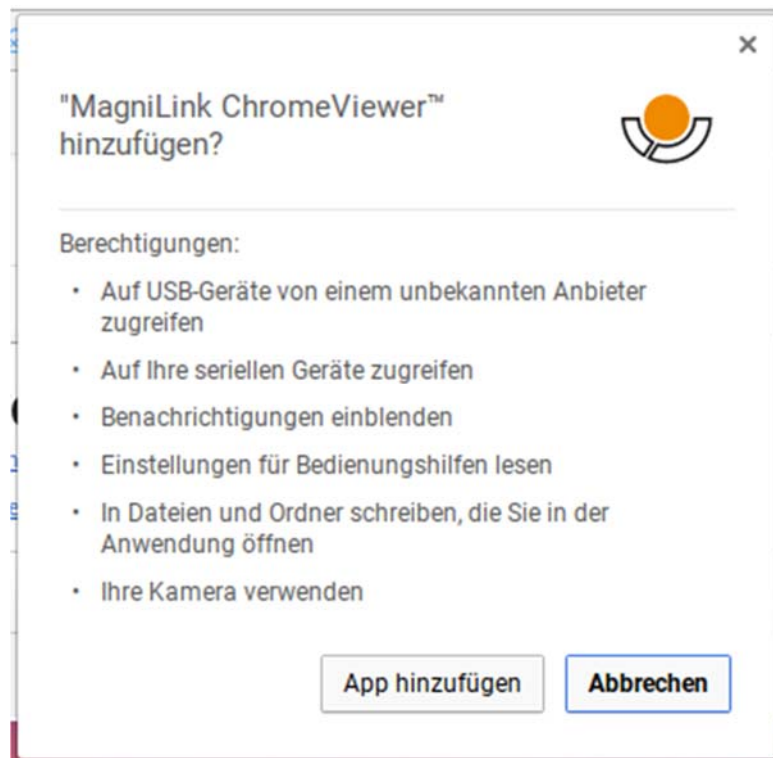
7.3 Installation von Software

MagniLink ChromeViewer kann vom Chrome Web Store heruntergeladen werden. Wenn Sie die Anwendung mit der Suchfunktion des Chrome Web Store nicht finden können, rufen Sie die Installationsseite einfach über den Link auf unserer Website direkt auf.

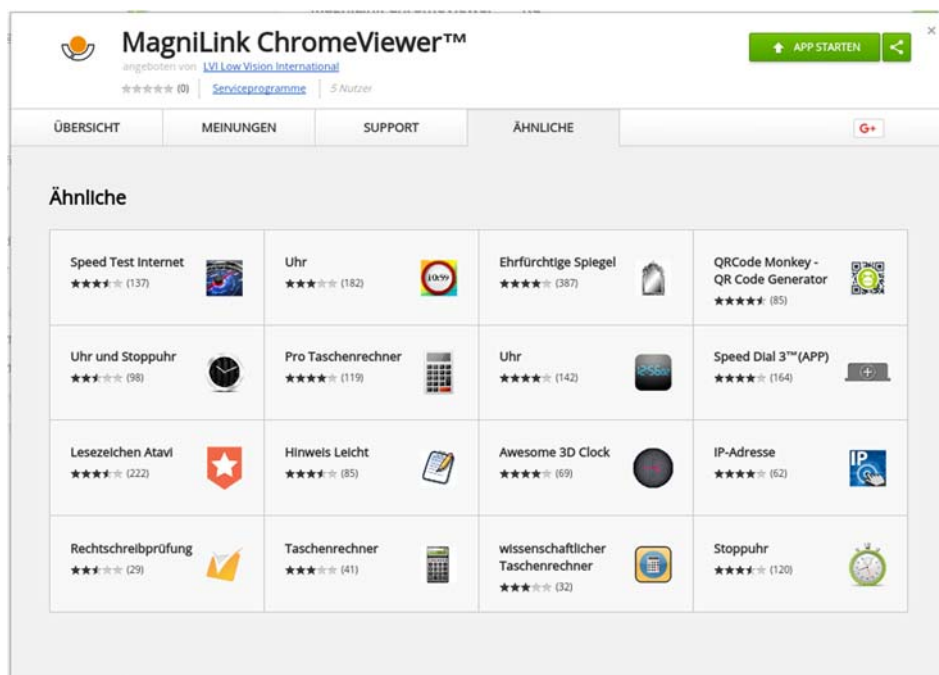
Der Link öffnet eine neue Seite mit dem Chrome Web Store und MagniLink ChromeViewer ist automatisch ausgewählt.



Klicken Sie auf **HINZUFÜGEN**, um die Installation zu starten.



In einem Informationsfeld werden die Funktionen der Anwendung erläutert. Klicken Sie auf **App hinzufügen**, um fortzufahren.



Nach Abschluss der Installation können Sie die Anwendung starten, indem Sie auf **APP STARTEN** klicken oder in der Apps-Übersicht nach der Anwendung suchen.

Sie können MagniLink ChromeViewer über die Apps-Übersicht auch dauerhaft im Startbereich anheften.

7.4 Anwendung der Software

7.4.1 Funktionen über die Tastatur

Die MagniLink-Kamera wird als Chrome-App angezeigt und die meisten Funktionen können über die Tastatur gesteuert werden. Die Tastenkürzel vieler Menüs können geändert werden. Unten finden Sie die Standardeinstellungen für Tastenkürzel.

- | | |
|----------|---|
| 1 | Natürliche Farben |
| 2 | Positives Bild mit erhöhtem Kontrast
Künstliche Farben; Weiß/Schwarz, Gelb/Schwarz, Grün/Schwarz, Rot/Schwarz, Gelb/Blau, Weiß/Blau.
Drücken Sie 2, um zwischen den verschiedenen Farbkombinationen zu wechseln. (Umsch + 2 für Ablauf rückwärts) |
| 3 | Negatives Bild mit erhöhtem Kontrast
Künstliche Farben; Weiß/Schwarz, Schwarz/Gelb, Schwarz/Grün, Schwarz/Rot, Blau/Gelb, Blau/Weiß
Drücken Sie 3, um zwischen den verschiedenen Farbkombinationen zu wechseln. (Umsch + 3 für Ablauf rückwärts) |
| Strg + P | Momentaufnahme machen
Drücken Sie Strg +P, um das Dialogfeld "Datei speichern" zu öffnen. Dann werden automatisch ein Dateiname (mit aktuellem Datum und Uhrzeit) und ein Ordner (Downloads) vorgeschlagen. Drücken Sie nur die Eingabetaste, um das Bild zu speichern. Wenn Sie das Bild an anderer Stelle oder unter anderem Namen speichern wollen, können Sie das manuell ändern. |

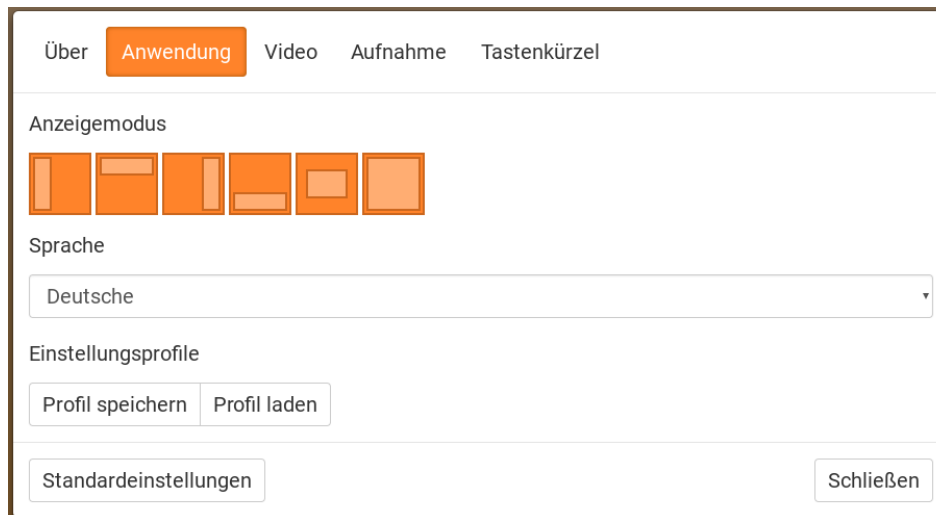
Stgr + M	Start/Stop Videoaufnahme Drücken Sie Strg + M, um die Aufnahme zu starten. Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie Strg + M. Sobald die Aufnahme stoppt, wird das Dialogfeld "Datei speichern" angezeigt. Dann werden automatisch ein Dateiname (mit aktuellem Datum und Uhrzeit) und ein Ordner (Downloads) vorgeschlagen. Drücken Sie die Eingabetaste, um den Clip mit dem vorgeschlagenen Namen zu speichern. Wenn Sie das Video in einem anderen Ordner oder unter einem anderen Namen speichern möchten, können Sie dies im Dialogfeld ändern.
8	Voreingestellter Bildschirmteilungs-Modus Drücken Sie wiederholt 8, um zwischen den voreingestellten Bildschirmteilungsmodi zu wechseln. Das Fenster lässt sich auch mit der Maus oder den Standardbefehlen von Chrome OS steuern.
9	Informations- und Einstellungsfenster In diesem Fenster können verschiedene Einstellungen für die Anwendung verwendet werden.
0	Nach LVI-Kamera suchen Drücken Sie 0, um nach einem MagniLink-Kamerasystem zu suchen. Dies ist unter Umständen nützlich, wenn mehrere LVI-Kameras an den Computer angeschlossen sind. In diesem Fall wird ein Dialogfeld angezeigt, in dem Sie die Kamera auswählen können, die in der Anwendung aktiv sein soll. Auch wenn die Kamera aus irgendeinem Grund nicht startet, ist es eventuell hilfreich, mit dieser Funktion nach einem MagniLink-Kamerasystem zu suchen.
Pfeil nach oben	Vergrößerung erhöhen
Pfeil nach unten	Vergrößerung verringern
Linkspfeil	Verringert Helligkeit/Kontrast
Rechtspfeil	Erhöht die Helligkeit
Stgr + Linkspfeil	Hilfslinie links/aufwärts
Stgr + Rechtspfeil	Hilfslinie rechts/abwärts
Stgr + R	Kamerabild im Uhrzeigersinn drehen. Jedesmal, wenn man diese Tastenkombination drückt, dreht sich das Kamerabild um 90° im Uhrzeigersinn (90°, 180°, 270° und 0°).

Strg + Umsch + R	Kamerabild gegen den Uhrzeigersinn drehen. Jedesmal, wenn man diese Tastenkombination drückt, dreht sich das Kamerabild um 90° gegen den Uhrzeigersinn (270°, 180°, 90° und 0°).
Strg + I	Kamerabild spiegeln Spiegelt das Kamerabild. Dies ist eine nützliche Funktion, wenn Sie z. B. die Kamera als Kosmetikspiegel mit Vergrößerung verwenden wollen.
Strg + F	Kamerastandbild erstellen Mit dieser Tastenkombination erstellt man ein Standbild des Kamerabildes, das durch erneutes Drücken derselben Kombination wieder freigeschaltet wird. Mit Strg + F speichert man das Standbild.
Strg + A	"Stets oben" deaktivieren/aktivieren Das Tastenkürzel aktiviert die Funktion "Stets oben" für das Anwendungsfenster. Wenn "Stets oben" aktiviert ist, wird das Kamerabild über andere offene Anwendungen gestellt. Das bedeutet, es kann ein anderes Programm im Fokus stehen und Sie können z. B. mit Google Docs arbeiten, während Sie das Kamerabild sehen.
Strg + 6.	Helligkeit der Lampe verringern
Strg + 7.	Helligkeit der Lampe erhöhen

7.4.2 Informations- und Einstellungsfenster

Das Informations- und Einstellungsfenster besteht aus zahlreichen Reitern, die Anwendungsinformationen und alternative Einstellungen enthalten.

7.4.2.1 Anwendungseinstellungen



Bildschirmteilungs-Modus

Drücken Sie 8, um den gewünschten Bildschirmteilungsmodus auszuwählen.

Sprache

Wechseln Sie die Sprache der Software. Die Software ist auf die Standardsprache des Computers eingestellt. Wenn diese Sprache nicht verfügbar ist, wird automatisch Englisch als Standardsprache ausgewählt.

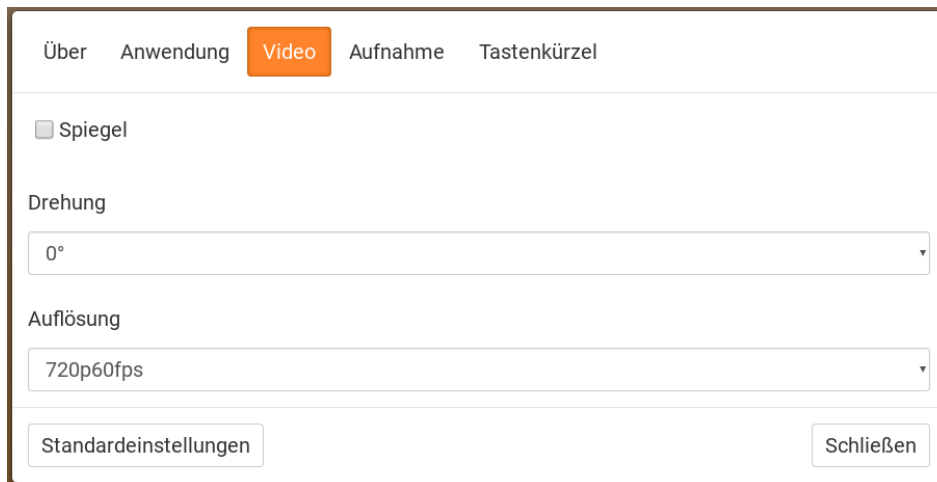
Verfügbare Sprachen:

- Englisch
- Deutsch
- Dänisch
- Spanisch
- Finnisch
- Französisch
- Holländisch
- Norwegisch
- Schwedisch

Profil

Einstellungen importieren oder exportieren Mit der Schaltfläche zum Exportieren von Einstellungen können Sie Ihre aktuellen Einstellungen problemlos beispielsweise auf der Festplatte oder in Google Drive speichern. Mit der Schaltfläche zum Importieren von Einstellungen lassen sich exportierte Einstellungen wieder importieren.

7.4.2.2 Video-Einstellungen



Spiegelbild

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird das Kamerabild gespiegelt.

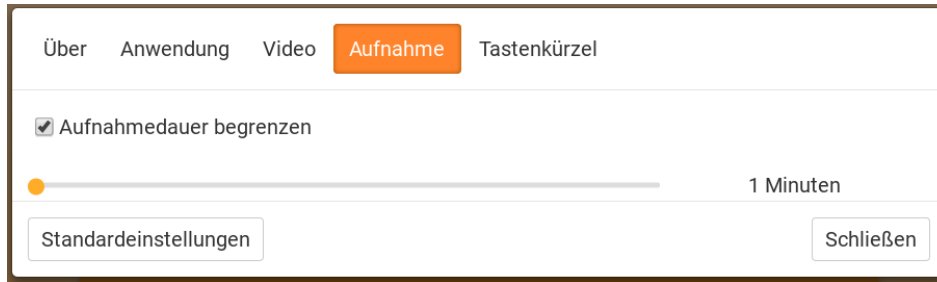
Bild drehen

Hier können Sie den Drehwinkel des Kamerabildes einstellen. MagniLink ChromeViewer unterstützt die Drehung des Kamerabildes in folgenden Winkeln: 0°, 90°, 180° und 270°.

Auflösung

Wählen Sie aus den verschiedenen Auflösungsoptionen der Kamera. Die beste Bildqualität erhält man, wenn man die höchste Auflösung wählt. Eine niedrigere Auflösung kann erforderlich sein, wenn die Anwendung auf einem Computer mit niedrigerer Leistung verwendet wird.

7.4.2.3 Aufnahmeeinstellungen



Aufnahmedauer begrenzen

Aktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie die Aufnahmedauer begrenzen möchten.

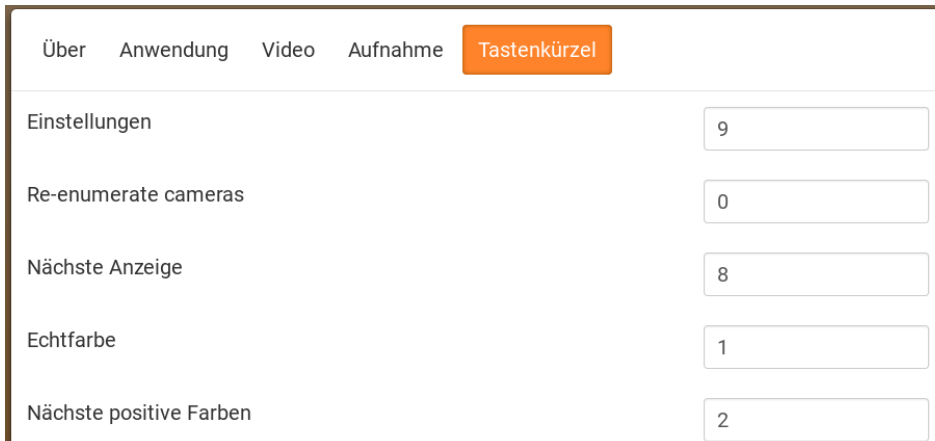
Dauer in Minuten

Wenn Sie die Aufnahmedauer begrenzen, können Sie hier die maximale Dauer auf einen Wert zwischen 1 und 60 Minuten einstellen.

Lesen Sie folgende Informationen sorgfältig durch, bevor Sie die Videoaufnahme-Funktion verwenden.

MagniLink ChromeViewer kann Videosequenzen von einem MagniLink-Kamerasystem im WebM-Format (.webm) aufnehmen. Tonaufnahmen sind nicht möglich. Die Videoaufnahme wird mit der Tastatur (Strg + M) gestartet. Während der Videoaufnahme leuchtet eine rote Lampe rechts unten in der Ecke des Videofensters auf.

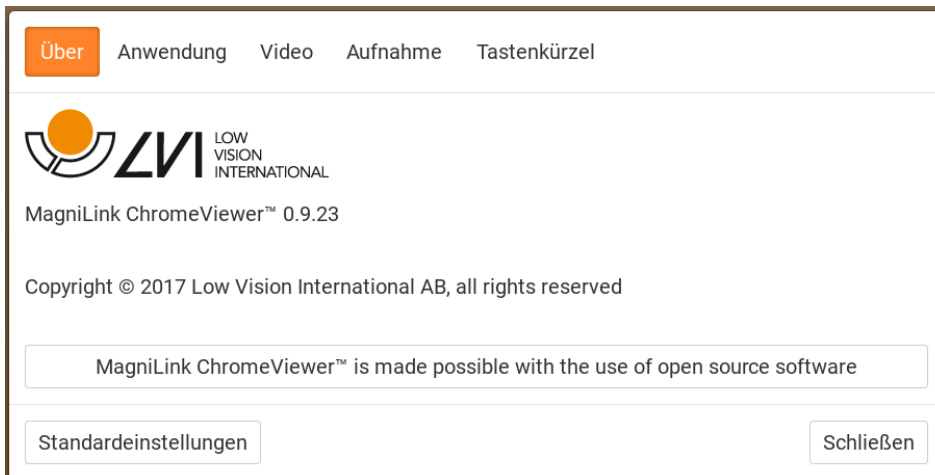
7.4.2.4 Einstellungen für Tastenkürzel




Setting	Value
Einstellungen	9
Re-enumerate cameras	0
Nächste Anzeige	8
Echtfarbe	1
Nächste positive Farben	2

Hier können die Tastenkürzel für die Anwendung geändert werden. Um ein Tastenkürzel zu ändern, gehen Sie mit der Tabulator-Taste zu dem Befehl, der geändert werden soll, drücken Sie die Leer- oder Eingabetaste und geben Sie eine neue Tastenkombination ein. Falls eine Kombination bereits für einen anderen Befehl vergeben ist, wird der andere Befehl gelöscht. Um den Befehl zu ändern, muss eine neue Tastenkombination eingegeben werden.

7.4.2.5 Über die Anwendung



Über Anwendung Video Aufnahme Tastenkürzel

 LOW VISION INTERNATIONAL

MagniLink ChromeViewer™ 0.9.23

Copyright © 2017 Low Vision International AB, all rights reserved

MagniLink ChromeViewer™ is made possible with the use of open source software

Standardeinstellungen Schließen

Informationen über Software-Version und Urheberrecht finden Sie auf dieser Registerkarte.

8 Mit der Lesekamera arbeiten

Ihre Lesekamera ist jetzt betriebsbereit. Es ist wichtig, dass der Arbeitsplatz um Ihren MagniLink bequem ist, und Sie gut sitzen. Dann kann man die Kamera möglichst lange benutzen, ohne dabei den Nacken und Rücken unnötig zu belasten.

Beachten Sie folgende Ratschläge:

- Ihr Stuhl soll nahe am Tisch stehen, auf dem das Gerät aufgestellt ist, und Sie sollten nicht zu lange auf dem Stuhl sitzen. Wir empfehlen einen guten höhenverstellbaren Bürostuhl.
- Der Stuhlsitz sollte so hoch eingestellt sein, dass Ihre Beine nicht einschlafen; die Beinstellung soll rechtwinklig sein und die Füße auf dem Boden stehen.
- Der Lesetisch soll eine Höhe haben, auf der Ihr Unterarm waagrecht ruhen kann. Es ist wichtig, dass der Tisch weder zu hoch noch zu niedrig für Sie ist. Ideal ist, wenn die Bildschirmmitte leicht unterhalb der Augenhöhe ist. Achten Sie darauf, dass der Bildschirm in möglichst gerader Linie vor Ihnen steht.
- Tageslicht abdunkeln. Deckenbeleuchtung, Tischlampen und durch das Fenster fallendes Tageslicht können Rückstrahlungen auf dem Bildschirm ergeben. Stellen Sie deshalb möglichst keine Beleuchtung so auf, dass sie direkt auf Sie selbst oder den Bildschirm strahlt.

9 Fehlerbehebung

Wenn die Anzeigelampe blinkt:

Rotes Licht oder blinkendes Rotes Licht zeigt einen Systemfehler an. Starten Sie das System erneut, indem Sie alle Kabel aus- und wieder einstecken und anschließend das System erneut starten. Wenn die rote Lampe immer noch aufleuchtet, wenden Sie sich an Ihren Servicetechniker.

10 Technische Informationen

Vergrößerungsbereich HD Kamera	1,4 - 75 x (15,4" 16:9-Bildschirm)
Vergrößerungsbereich FHD Kamera	1,1 - 75 x (15,4" 16:9-Bildschirm)
Ausgangsleistung	5 W
Ausgangsleistung, Bereitschaftsbetrieb:	1,7 W
Gewicht	1,7 kg
Aktualisierungsfrequenz:	60 Hz
Abmessungen BxTxH	350x270x390 mm
Betriebstemperatur	0 bis 30°C
Lager- und Transporttemperatur	-20 bis 60°C



Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig für EU-Länder und andere europäische Länder, die bestimmte Sammelsysteme haben)

Wenn das Produkt oder dessen Verpackung dieses Symbol trägt, darf es nicht wie normaler Haushaltsmüll behandelt werden. Stattdessen ist es bei der vorgesehenen Entsorgungsstelle zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten zu entsorgen. Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Produkt vorschriftsmäßig entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt zu verhindern, die durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts entstehen können. Recycling unterstützt den Umgang mit unseren natürlichen Ressourcen. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihre Müllabfuhr oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

11 Konformitätserklärung

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

gemäß der Richtlinie 93/42/EWG des Rates über Medizinprodukte inklusive
Änderungsrichtlinie 2007/47/EG

Art der Ausrüstung: *Lesehilfe*

Markenname oder Marke: *MagniLink*

Typenbezeichnung: ***MLS-HD, MLS-FHD***

Produktklasse: *Klasse 1.*

Hersteller: *LVI Low Vision International AB*

Anschrift: *Verkstadsgatan 5
SE-352 46 Växjö
Schweden*

Website: <http://www.lvi.se>

Telefon: *+46 470 - 72 77 00*

Fax: *+46 470 - 72 77 25*

Wir, der Hersteller, erklären unsere volle Verantwortung für Folgendes:

- Das Produkt befolgt die Bestimmungen der Richtlinie 93/42/EWG inklusive Änderungsrichtlinie 2007/47/EG.
- Wir halten die in Abschnitt 3, Anlage VII beschriebene technische Dokumentation über einen Zeitraum von mindestens fünf Jahren nach Herstellung des letzten Produktes für die Landesbehörden zugriffsbereit.
- Das Gerät erfüllt unter Berücksichtigung seiner Zweckbestimmung die zutreffenden grundlegenden Anforderungen von Anlage 1
- Wir befolgen die Anforderungen hinsichtlich von Produkten auf dem Markt gemäß Beschreibung in Abschnitt 4, Anlage VII.

Hersteller

Bevollmächtigter des Herstellers

Datum

Unterschrift

Position

12-11-2012



Geschäftsführer

Klarstellung

Erik Bondemark

Alphabetisches Verzeichnis

Anwendung der Hardware	16
Anwendung der Software	22
Anwendungseinstellungen	25
Aufnahmeeinstellungen.....	27
Auspacken.....	10
Bedienungsbox	16
Einführung in MagniLink S.....	6
Einstellungen für Tastenkürzel	28
Empfohlene Systemanforderungen	19
Fehlerbehebung.....	30
Funktionen über die Tastatur	22
Hardware.....	15
Informations- und Einstellungsfenster	25
Installation der Hardware.....	15
Installation von Software.....	20
Konformitätserklärung	32
MagniLink ChromeViewer	19
Minimale Systemanforderungen	19
Mit der Lesekamera arbeiten	29
Positionssensor.....	18
Sicherheitsinformationen.....	8
Technische Informationen	31
Verpackung.....	11
Video-Einstellungen	26
Über die Anwendung.....	28
Über LVI.....	5
Zubehör.....	12